



## Board of Supervisors

City Hall  
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4689  
Tel. No. 554-5184  
TDD No. 554-5227

### 唱名表決時提交法例

2016年4月12日星期二

### 由市參事或市長提出

根據憲章第2.105條，條例或決議可能會在市參事委員會席前由市參事、市參事委員會委員或市長提交並應由適當的市參事委員會委員為所提述及報告。

### 條例

#### 160199 [行政法規 - 公園物業上提供商業用車裝卸載服務所給付的現行工資]

支持者: 威善高 (Wiener)

該項條例修訂行政法規要求為在市公園物業上所舉辦的特別活動而提供材料、貨物或產品裝卸載服務並因應所需而駕駛商業用車的人士給付現行工資。 **替代並委派**予預算及財政小組委員會。

#### 160255 [規劃、行政法規 - 包容性可負擔房屋費用及規定; 準備經濟可行性報告; 設立包容性房屋技術諮詢委員會]

支持者: 金貞妍 (Kim); 佩斯金 (Peskin) 與余鼎昂 (Yee)

條例修訂規劃及行政法規旨在增加包容性可負擔房屋費用及其它相關規定; 要求審計長準備一份有關市包容性房屋規定的經濟可行性報告, 並在2016年7月31日前提出建議, 以及其後每三年亦須如此; 並設立包容性房屋技術諮詢委員會 (Inclusionary Housing Technical Advisory Committee), 就經濟可行性建議書訂立最大限度經濟兼切實可行的住房規定提議, 並訂明諮詢委員會的成員資格與職責; 依據「加州環境質量法」(California Environmental Quality Act) 明確規劃局的決定; 依據規劃法規第302條作出有關公共利便、需求、及福利的裁斷; 並作出與總體計劃及規劃法第101.1條的八項優先政策相一致的裁斷。 **替代並委派**予土地使用與交通運輸委員會。

#### 160357 [撥款 - 短期參與證收益 - 跨灣交通中心計劃 - \$260,000,000 - 2015-2016財政年度]

支持者: 市長; 金貞妍 (Kim), 威善高 (Wiener) 與坎帕斯 (Campos)

該項條例將一筆為數\$260,000,000的短期參與證收益撥歸一般市政責任 (general City responsibility), 旨在為2015-2016財政年度「跨灣交通中心計劃」提供相關的臨時融資。 **委派**予預算及財政小組委員會。

#### 160358 [撥款及有關撥款 - 盈餘收入與開支 - 支持增加班費開支 - \$23,817,135 - 2015-2016財政年度]

支持者: 市長

該項條例將從盈餘收入中撥出\$3,272,880, 以及從永久性薪資、額外補貼費及非人事類服務中撥出\$20,544,255, 繼而將總數額為\$23,817,135的款項撥歸予縣警局、緊急管理部、消防處、公共衛生局、公用事業委員會

及警察局的營運預算中所涵蓋的加班費開支之內，依據2014-2015財政年度條例No. 194-11的規定，須用於支持各部門擬增加班費所需的開支；依據憲章第9.113(c) 條，該項條例要求取得市參事委員會全體成員三分之二的選票，方可通過消防處有關加班費的撥款。 **依據30日規則（30 DAY RULE）委派予預算及財政小組委員會。**

**160359 [行政法規 - 設立市罰款與徵費事務專責組]**

**支持者:** 艾華樂 (Avalos)；金貞妍 (Kim)

該條例修訂行政法規，設立市罰款與收費專責組 (Municipal Fines and Fees Task Force)，旨在就降低低收入市民罰款與徵費的相關政策，向市參事委員會、市長、和市府部門提出建議；並訂明專責組成員資格與職責。**依據30日規則（30 DAY RULE）委派予規則委員會。**

**160360 [區劃圖 - 改劃Potrero HOPE SF計劃位於25th夾Connecticut街的地塊]**

**支持者:** 郭嫻 (Cohen)

該項條例修訂規劃規例旨在促進Potrero HOPE SF (「希望三藩市」，即意為予以三藩市各區民眾提供住房計劃) 計劃，通過修改區劃圖圖幅ZN08以將位於25th街夾Connecticut 街，評估地街區編號4287、地段號007的用地，從公共 (P) 用途改劃為住宅、混合區、中密度 (RM-2)用途；通過修改區劃圖圖幅HT08以將評估地街區編號4287、地段號001A與007的用地，從40-X高度與容積上限改劃為50-X高度與容積上限；並依據「加州環境質量法」(California Environmental Quality Act) 作出環境裁斷，及與總體計劃和規劃規例第101.1條款的八項優先政策相一致的裁斷。**依據30日規則（30 DAY RULE）委派予土地使用與交通運輸委員會。**

**160361 [行政法規 - 對實體物業的收購、轉易及租賃作出估價]**

**支持者:** 佩斯金 (Peskin)；坎帕斯 (Campos)

條例修訂行政法規要求對部分市收購、轉易及租賃實體物業的事宜作出估價及估價覆核；要求估價須遵從「專業評估實務的統一標準」(Uniform Standards of Professional Appraisal Practice) 並由合資格的估價師擬備；並提高租金上限以讓物業主任行使現有權限為市府訂立租賃契約。**依據30日規則（30 DAY RULE）委派予政府審計與監管委員會。**

**160362 [行政法規 - 收集性取向與性別認同數據]**

**支持者:** 威善高 (Wiener)

條例修訂行政法規，要求提供衛生保健和社會服務的市府部門與承判商設法收集並分析有關其服務客戶的性取向及性別認同的數據。**依據30日規則（30 DAY RULE）委派予政府審計與監管委員會。**

## **決議**

**160363 [兼併物業至三藩市市及縣社區設施區No.2014-1 (跨灣交通中心)]**

**支持者:** 市長; 金貞妍 (Kim)，威善高 (Wiener) 與坎帕斯 (Campos)

決議確定未來兼併區內的部分物業，即評估地街區編號3721 地段號019、評估街區編號3721 地段號020，以及評估街區編號3721 地段號029，將其兼併至三藩市市及縣社區設施區No.2014-1 (跨灣交通中心)。**接收並委派予預算及財政小組委員會。**

**160364 [參與證書 - 為「跨灣交通中心計劃」第1階段工程提供臨時融資 - 不超過 \$260,000,000]**

**支持者:** 市長; 金貞妍 (Kim)，威善高 (Wiener) 與坎帕斯 (Campos)

決議批准並授權執行及交付免稅和/或應稅租賃收入商業票據 (Commercial Paper) 參與證書與免稅和/或應稅直接配售循環 (Direct Placement Revolving) 參與證書，將為「跨灣交通中心計劃」(Transbay Transit Center Project) 第1階段工程提供臨時融資，所動用合併本金總額不應超過\$260,000,000；通過及授權執行一份或多份信託協議、工地租賃、轉租、一份售後回租、一份或多份信用證與退還協議書和/或信貸額度，以及一份或多份證書購置協議與相關文件；並聲明市府須依據1986年的「國稅法」(Internal Revenue Code)，以免稅債務所得收益償付政府支

出；以及依據加州政府法規第6586.5條，作出某項有關「跨灣交通中心計劃」的公共福利裁斷。 **接收並委派**予預算及財政小組委員會。

**160365 [申請、接受並動用資助 - 社區發展整筆補助計劃 - \$19,163,346 - 2016-2017財政年度]**

**支持者:** 市長

決議通過2016-2017財政年度社區發展整筆補助（CDBG）計劃；授權市長代表三藩市市及縣，申請、接受並動用由美國住房及城市發展部（U.S. Department of Housing and Urban Development）提供予三藩市2016-2017財政年度CDBG計劃數額為\$16,485,875的政府津貼，並動用數額為\$2,677,471的項目收入及重組資金，期限自2016年7月1日截至全部資金耗盡為止。（市長住房與社區發展辦公室）。 **接收並委派**予預算及財政小組委員會。

**160366 [申請、接受並動用資助 - 患有愛滋病人士住房機會計劃 - \$9,213,182 - 2016-2017財政年度]**

**支持者:** 市長

決議通過2016-2017財政年度患有愛滋病人士住房機會（HOPWA）計劃；並授權市長代表三藩市市及縣，申請、接受並動用由美國住房及城市發展部（U.S. Department of Housing and Urban Development）提供予三藩市2016-2017財政年度HOPWA計劃數額為\$7,089,501的政府津貼，並動用數額為\$2,123,681的項目收入及重組資金，即合併動用資金總額為\$9,213,182，期限自2016年7月1日截至2021年6月30日。（市長住房與社區發展辦公室）。 **接收並委派**予預算及財政小組委員會。

**160367 [申請、接受並動用資助 - HOME 計劃 - \$4,236,238 - 2016-2017財政年度]**

**支持者:** 市長

決議通過2016-2017財政年度HOME投資合夥（HOME）計劃；並授權市長代表三藩市市及縣，申請、接受並動用由美國住房及城市發展部（U.S. Department of Housing and Urban Development）提供予三藩市2016-2017財政年度HOME計劃數額為\$4,136,238的政府津貼，並動用數額為\$100,000的項目收入及重組資金，即合併動用資金總額為\$4,236,238，期限自2016年7月1日截至2021年6月30日。（市長住房與社區發展辦公室）。 **接收並委派**予預算及財政小組委員會。

**160368 [申請、接受並動用資助 - 應急方案補助計劃 - \$1,484,425 - 2016-2017財政年度]**

**支持者:** 市長

決議通過2016-2017財政年度應急方案補助（ESG）計劃；並授權市長代表三藩市市及縣，申請、接受並動用由美國住房及城市發展部（U.S. Department of Housing and Urban Development）提供予三藩市2016-2017財政年度ESG計劃數額為\$1,484,425的政府津貼，自2016年7月1日開始，期限未予以確定。（市長住房與社區發展辦公室）。 **接收並委派**予預算及財政小組委員會。

**160369 [多家庭住房收入債券 - Connecticut 街1101 號 (亦稱為 Potrero Block X) - 不超過 \$56,000,000]**

**支持者:** 郭嫻 (Cohen)

決議聲明三藩市市及縣（「市府」）意向，以未來債券債務所得收益償付部分開支；授權市長住房及社區發展辦公室主任（「主任」）遞交一份申請及相關文件至加州債務上限撥款委員會（CDLAC），旨在准許就Connecticut街1101號（亦稱為Potrero Block X）發行住宅按揭收入債券，其本金總額不超過\$56,000,000；授權及指示主任依據CDLAC的程序監督審計長辦公室持有信托額不應超過\$100,000；授權主任為CDLAC審核市府已存放應要求的存款額；授權主任給付等同於存款至加州的數額，倘若市府未能發行住宅按揭收入債券；通過1986年國內稅務法規，經修訂，由市府發行並銷售住宅按揭收入債券，其本金總額不超過\$56,000,000；授權及指導任何必需文件的執行以實施此項決議；批准並通過任何此前與此計劃關聯的行動及申請，定義見於此決議。（市長住房與社區發展辦公室）。 **接收及委派**予預算及財政委員會。

**160370 [多家庭住房收入債券 - 跨灣街區7可負擔房屋計劃 - 不超過\$35,000,000]**

**支持者:** 金貞妍 (Kim)

決議授權發行、銷售及交付總本金額不超過\$35,000,000的多家庭住房收入債券，目的在於為建造一項120個單位的多家庭租用房屋計劃，稱為跨灣街區7可負擔房屋計劃 (Transbay Block 7 Affordable Housing)，提供資金；通過其形式並授權執行規定了債券的條款與條件的信托契約；通過其形式並授權執行常規協議及限制條款聲明；通過其形式並授權執行貸款協議；授權徵收若干費用；通過對諸多文件進行修改、變更及增補；批准並通過任何此前所採取與債券及計劃相關的行動；授予市府官員一般權利，進而採取必要措施以施行此決議；以及相關事宜。(市長住房及社區發展辦公室)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

**160371 [多家庭住房收入債券 - Folsom街道1035號夾Columbia Square街21號 - 不超過 \$16,000,000]**

**支持者:** 金貞妍 (Kim)

決議授權發行及交付總本金額不超過\$16,000,000的多家庭住宅住房收入債券，目的在於為收購及翻新一項50個單位的多家庭住宅租用房屋計劃，稱為Columbia Park 公寓計劃，提供資金；批准並通過一項先前決議的條款與條件；以及相關事宜。(市長住房及社區發展辦公室)。**接收並委派**予預算及財政小組委員會。

**160372 [促請加州司法部部长調查三藩市警察局種族短信及做法]**

**支持者:** 郭嫻 (Cohen)；金貞妍 (Kim) 與余鼎昂 (Yee)

決議促請加州司法部部长賀錦麗 (Kamala Harris) 根據「加州民權法」(California Civil Code) 第52.3條對三藩市警察局種族短信及做發起一項民權調查。**提出下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。**

**160373 [亞太裔傳統月、嘉許日 - 五月第一個星期二]**

**支持者:** 馬兆光 (Mar)；金貞妍 (Kim)，湯凱蒂 (Tang) 與余鼎昂 (Yee)

決議聲明每年五月第一個星期二作為市參事委員會慶祝亞太裔傳統月的嘉許日，並且屆時將表彰三藩市市及縣十一個選區各選區內傑出的亞太裔美國人。**提出下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。**

**160374 [表彰金州勇士隊取得歷史性及破紀錄的賽季勝利]**

**支持者:** 湯凱蒂 (Tang)；麥翡 (Farrell) 與金貞妍 (Kim)

決議表彰金州勇士隊在2015-2016年度美國國家籃球協會 (National Basketball Association) 賽季中取得了72場勝利，平了賽季中最多勝利次數的記錄，並祝願球隊在季後賽中好運連連。**提出下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。**

**160375 [促請人力資源部分析及實施減少僱傭招聘時持隱性偏見的策略]**

**支持者:** 湯凱蒂 (Tang)；金貞妍 (Kim)，郭嫻 (Cohen)，麥翡 (Farrell) 與余鼎昂 (Yee)

決議力陳人力資源部 (DHR) 分析策略和制訂計劃，旨在減少三藩市市及縣僱傭招聘過程中所持有的隱性偏見，並進一步促請人力資源部 (DHR) 在2016年6月前向市參事委員會報告其調查結果及計劃。**提出下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。**

## **動議**

**160376 [全體委員會 - 與三藩市青年事務委員會共同舉行會議 - 憲章修訂 (案) (File No. 150267) - 年滿十六或十七歲的人士參與市選舉投票 - 2016年5月3日]**

**支持者:** 艾華樂 (Avalos)

動議安排市參事委員會以全體委員會的名義，參與定於2016年5月3日下午5時與三藩市青年委員會共同舉行的會議，屆時將聽證考量一項建議憲章修訂 (案) (File No. 150267)，該修訂案授權年滿十六或十七歲的人士參加市選舉投票，此動議將在2016年11月8日的選舉上向投票人提議。**提出下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。**

**160349 [全體委員會 - 毀壞物業評估成本報告]**

動議安排市參事委員會以全體委員會的名義，參與定於2016年5月17日下午3時所舉行的公聽會，聽證一項批准由工務局局長遞交的有關檢查和/或維修已毀壞物業的評估成本報告的決議，依據行政法規第80章，要求由工務局局長執行，其中費用將以減輕毀壞基金給付。(市參事委員會書記)。**提出下一次市參事委員會會議無需委員會參考議程即可通過。**

**160377 [聽證 - 有關區劃及土地使用規例的經濟影響報告書]**

**支持者:** 麥翕 (Farrell)

聽證一份有關區劃及土地使用規例的經濟影響報告書; 並要求審計長辦公室報告。**接收及委派予** 土地使用與交通運輸委員會。

**160378 [聽證 - 全面年度財政報告 - 2014-2015財政年度]**

**支持者:** 佩斯金 (Peskin)

聽證以提交由市府外聘審計師Macias Gini & O'Connell與KPMG有限責任合夥公司，依據憲章第9.117條款所擬備的2014-2015財政年度全面年度財政報告 (CAFR)、單一審計以及管理函件，以及2015-2016財政年度他們各自的審計計劃; 並要求外聘審計師及審計長辦公室報告。**接收及委派予政府審計與監管委員會。**

## **應部門要求提交**

*根據市參事委員會議事規則第2.7.1條，部門部長可能會向市參事委員會書記遞交提議立法，立法名目將列印於市參事委員會下一份議程的背面。*

## **建議條例**

**160306 [解決未經訴訟的索償 - 韓亞航空公司 (Asiana Airlines) - 市府接受\$3,450,000]**

決議通過解決由三藩市市及縣向韓亞航空公司所提出的未經訴訟的索償，其索償費為\$3,450,000；從和解費中撥出資金予市府律師辦公室，以給付市府律師費用以及法務相關費用，並從和解費中調撥資金予三藩市機場，以給付機場的費用；和解協議的其他實質條款包括：韓亞航空公司需向三藩市航空保險公司付款、市府接受由韓亞航空公司的承判商執行場地清理工作並須經由三藩市灣區區域水質管理委員會 (San Francisco Bay Regional Water Quality Control Board)、市府統一起訴飛機製造商以及雙方均放棄鑒於2013年7月6日韓亞航空214航班飛機墜毀事件所提訴的各項索償; 三藩市於2013年7月16日提交索償請求。(市府律師)。**接收及委派予政府審計及監管委員會。**

**160307 [解決訴訟 - Fernando Guanill - \$150,000]**

該項條例授權解決由Fernando Guanill向三藩市市及縣所提出\$150,000的訴訟; 該項訴訟於2015年10月14日在加州北區美國地區法庭提出，案件編號15-cv-04745 LB; 名目為Fernando Guanill v. Michael Robert Lewelling等; 訴訟涉及違反民權法規的指控。(市府律師)。**接收並委派予政府審計與監管委員會。**

**160308 [解決訴訟 - 一名未成年人士，J.C.R.，經由本訴訟所委派的監護人Guillerma Bojorquez代表其出庭應訊 - \$50,000]**

該項條例授權解決一名未成年人士，J.C.R.經由本訴訟所委派的監護人Guillerma Bojorquez代表，向三藩

市及縣所提出\$50,000的訴訟；該項訴訟於2014年8月28日在加州北區美國地區法庭提出，案件編號3: 14-cv-3918 NC；名目為J.C.R., a minor, by and through his guardian ad litem, Guillerma Borjorquez v. The City and County of San Francisco等。(市府律師)。**接收並委派予政府審計與監管委員會。**

**160309 [解決訴訟 - 消防員基金保險公司 - \$125,000]**

該項條例授權解決由消防員基金保險公司向三藩市市及縣所提出\$125,000的訴訟；該項訴訟於2014年7月17日在三藩市最高法院提出，案件編號CGC-14-540616；名目為Fireman's Fund Insurance Company vs. Alliance of Event Planners and Vendors, Inc.等；訴訟涉及一項保險爭議。(市府律師)。**接收並委派予政府審計與監管委員會。**

**建議決議**

**160310 [提早終止租賃並償付未攤銷建造成本 - Legends Bar of San Francisco, LLC - \$70,270]**

決議批准提早終止Legends Bar of San Francisco, LLC 與三藩市市及縣之間就登機B區休閒餐廳與酒吧所簽訂的租賃No. 05-0075，須經由其機場委員會執行；並償付未攤銷建造成本\$70,270。(機場委員會)。**接收並委派予預算及財政小組委員會。**

**160311 [租賃協議 - 中華航空有限公司 - 機場大廈No. 648與第10幅地的相關區域- \$5,740,480.68]**

決議追溯通過並授權執行中華航空有限公司與三藩市市及縣之間就第10幅地上的貨運大廈648所簽訂的設施租賃協議No.160072，經由其機場委員會執行，預計租金為\$5,740,480.68，租期為三年，期限自2016年4月9日始截至2019年4月8日，連同一項可延續的為期三年的期權。(機場委員會)。**接收並委派予預算及財政小組委員會。**

**160312 [租賃修訂案 - Hudson News Company - 1號航廈登機C區零售租賃 - 最低年度保證金為 \$1,320,973.20，年度宣傳費為\$2,506，並償付未攤銷建造費\$173,022.24]**

決議批准修訂案No.1，修訂Hudson News Company與三藩市市及縣之間就1號航廈登機C區所簽訂的零售租約No. 09-0093，經由其機場委員會執行，將最低年度保證金降至\$1,320,973.20、年度宣傳費用亦降至\$2,506，並償付Hudson News Company未攤銷的建造費\$173,022.24。(機場委員會)。**接收並委派予預算及財政小組委員會。**

**160313 [居家監禁電子監控計劃的法規與規例以及項目行政官的財務責任證明 - 2016年]**

決議通過縣警局所制定的「居家監禁與電子監控計劃」的法規與規例，並批准由Leaders in Community Alternatives公司的項目行政官闡述的2016公曆年財務責任證明。(縣警)。**接收並委派予政府審計與監管委員會。**

**160314 [合同修訂 - 加州大學校董會，藥物濫用與成癮門診部 - 行為健康服務 - 不超過 \$27,552,154]**

決議追溯通過修訂(案)No.1，就公共衛生局與加州大學校董會藥物濫用與成癮門診部之間所簽訂的行為健康服務合同作出修訂，延長合同期限兩年，即自2010年7月1日至2015年12月31日延長為自2010年7月1日至2017年12月31日，相應增加\$9,648,526，而總額不超過\$27,552,154。(公共衛生局)。**接收並委派予預算及財政小組委員會。**

**160315 [協議修訂 - Cogsdale公司 - FAMIS項目之軟件維護 - 最高開支 \$1,759,067.62]**

決議授權審計長就與Cogsdale公司所簽訂的軟件維護協議訂明第九次修訂，對審計長辦公室財務會計與管理信息系統(“FAMIS”)項目的永續軟件維護服務進行修訂，延長合同期達三年，即自2006年7月1日截至2016年6月30日延長後將截至2019年6月30日，並且增加第九次修訂案的最高開支額達\$452,661.65，並使合同總額高達\$1,759,067.62。(審計長)。**接收並委派予預算及財政小組委員會。**

160316 [解決未經訴訟的索償 - Cabrillo街700號業主協會 (HOA) - \$35,000]

決議通過解決由Cabrillo街700號業主協會 (HOA) 向三藩市市及縣所提出的未經訴訟的索償，其索償費為\$35,000; 索償已於2015年10月8日提交。此項索償涉及一項有關污水渠水浸而導致物業損壞的指控。(市府律師)。 **接收及委派**予政府審計及監管委員會。

160317 [公用事業委員會 - 發行廢水收入債券 - 不超過 \$621,000,000]

決議通過由三藩市市及縣公用事業委員會發行總本金額不超過621,000,000的廢水收入債券，旨在根據2002年11月5日由投票人投票訂立的憲章修訂(案)，即E提案，提供資金及再融資能夠惠及廢水企業的資本計劃；依據所發行的廢水收入債券事宜明確該項契約中所含的相關契約條款；授權執行與此相關的適當措施；以及有關事宜。(公用事業委員會)。 **接收並委派**予預算及財政小組委員會。